

546355-2026 - Gara

Slovacchia – Servizi di manutenzione di sistemi e di assistenza – Služby prevádzky systému SAP R3

OJ S 150/2026 06/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

E-mail: marcela.turcanova@apuen.sk

Forma giuridica del committente: Ente dotato di diritti speciali o esclusivi

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse alla fornitura di acqua

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Služby prevádzky systému SAP R3

Descrizione: Predmetom súťažného dialógu je výber partnera / poskytovateľa požadovaných služieb, v súlade s požiadavkami, podmienkami, špecifikáciami a ďalšími údajmi a informáciami uvedenými v zmluve. Predmet zákazky je rozdelený na dve časti: Časť A: Poskytovanie služieb prevádzky a podpory Časť B: Licenčná podpora SAP softvér Rozsah predmetu zákazky pre každú časť bude definovaný s ohľadom na priebeh súťažného dialógu a môže byť Obstarávateľom upravený na základe technických, ekonomických a/alebo obchodných okolností. Obstarávateľ si vo vzťahu k oboch častiam vyhradzuje právo predĺženia kontraktu (tzv. opcia) o + 12 mesiacov. Bližší opis potrieb Obstarávateľa pre účely tohto súťažného dialógu tvorí Prílohu 2 informatívneho dokumentu. Keďže predmetom plnenia bude údržba kľúčového softvéru majúceho priamy a nevyčísliteľný vplyv na každodennú prevádzku, podrobný popis požadovaných služieb predstavuje dôverné informácie. Tieto informácie budú poskytnuté len kvalifikovaným záujemcom na základe podpísanej Dohody o mlčanlivosti (NDA). Obstarávateľ nebude zverejňovať tento dokument, pretože by tým ohrozil svoju vlastnú kybernetickú bezpečnosť a kontinuitu prevádzky. Súťažný dialóg bude uskutočnený nasledovnými, po sebe nasledujúcimi krokmi. 1. Kvalifikačná fáza 2. Dialóg so záujemcami 3. Konečné ponuky 4. Fáza vyhodnotenia Detailnejší popis predmetu zákazky bude predložený záujemcom, ktorí budú vyzvaní na účasť na súťažnom dialógu. Rozsah predmetu zákazky jednotlivých častí bude ďalej rozpracovaný a upravený v rámci súťažného dialógu, ktorého cieľom je nájsť optimálne férové zmluvné podmienky. V rámci plánovaného súťažného dialógu môže dôjsť k úpravám, doplneniam alebo vypusteniu niektorých požiadaviek plnenia / požiadaviek na kľúčových odborníkov, v závislosti od ďalšej diskusie so záujemcami a súvisiacich úvah Obstarávateľa, a najmä dostupnosti finančných prostriedkov. Plánovaný časový rámec súťažného dialógu od vyhlásenia verejného obstarávania po predloženie konečných ponúk je max. 6 mesiacov. Termín začiatku plnenia: 1.1.2027 pre obe časti zákazky.

Identificativo della procedura: 5928c951-2b53-4f2c-bf84-52bbbd31ae07

Tipo di procedura: Dialogo competitivo

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 72250000 Servizi di manutenzione di sistemi e di assistenza

Classificazione aggiuntiva (cpv): 72253200 Servizi di assistenza sistemi, 72261000 Servizi di assistenza software, 72267000 Servizi di manutenzione e riparazione di software, 72220000 Servizi di consulenza in sistemi informatici e assistenza tecnica, 72266000 Servizi di consulenza di software

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Bratislava

Codice postale: 82646

Suddivisione del paese (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Paese: Slovacchia

Informazioni supplementari: Miesto alebo miesta dodania/realizácie predmetu zákazky: obstarávateľ neurčuje

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 5 079 958,92 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Časť A: Poskytovanie služieb prevádzky a podpory

Descrizione: Predmetom tejto časti sú služby podpory SAP systémov v rozsahu aktuálne nasadených riešení jednotlivých modulov v rámci SAP ECC(ERP), SAP ISU, SAP NetWeaver Gateway (SAP NGW) / SAP MFC (Multi-Channel Foundation for Utilities), SAP BTP a SAP Solution Manager s integračnými väzbami na aplikácie tretích strán, ktorý sa používa od roku 2018. Bližší opis potrieb Obstarávateľa pre účely tohto súťažného dialógu tvorí Prílohu 2 Informatívneho dokumentu. Detailnejší popis predmetu zákazky bude predložený záujemcom, ktorí budú vyzvaní na účasť na súťažnom dialógu. Bližšie informácie sa nachádzajú v Informatívnom dokumente pre súťažný dialóg.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 72250000 Servizi di manutenzione di sistemi e di assistenza

Classificazione aggiuntiva (cpv): 72253200 Servizi di assistenza sistemi, 72261000 Servizi di assistenza software, 72267000 Servizi di manutenzione e riparazione di software, 72220000 Servizi di consulenza in sistemi informatici e assistenza tecnica, 72266000 Servizi di consulenza di software

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Obstarávateľ si vo vzťahu k obom častiam vyhradzuje právo predĺženia kontraktu (tzv. opcia) o + 12 mesiacov.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Bratislava

Codice postale: 82646

Suddivisione del paese (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Paese: Slovacchia

Informazioni supplementari: Miesto alebo miesta dodania/realizácie predmetu zákazky: obstarávateľ neurčuje

5.1.3. Durata stimata

Durata: 24 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 4 069 238,40 EUR

5.1.6. Informazioni generali**Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nella domanda di partecipazione

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Otváranie konečných ponúk bude prebiehať v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní.

Kritériá na vyhodnotenie ponúk sú uvedené v prílohe č. 3 Informatívneho dokumentu, pričom

konkrétna metodika hodnotenia konečných ponúk a presné aspekty ponuky, ktoré budú

predmetom hodnotenia v rámci jednotlivých kritérií, budú uvedené vo výzve na účasť v dialógu.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: slovacco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/561324>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Josephine: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/79226/summary>

5.1.12. Condizioni di appalto**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/79226/summary>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: slovacco, ceco, inglese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Obstarávateľ bude vyžadovať na zabezpečenie konečnej ponuky (nie žiadosti o účasť) zloženie zábezpeky. Dôkaz o zložení zábezpeky sa predloží spolu s konečnou ponukou. Výška zábezpeky bude určená vo výzve na predkladanie konečných ponúk. Spôsoby zloženia zábezpeky: • poskytnutie bankovej záruky za uchádzača, • zloženie finančných prostriedkov na bankový účet Obstarávateľa, alebo • poistením záruky. Bližšie podmienky/pokyny zloženia zábezpeky konečnej ponuky budú uvedené vo výzve na predloženie konečných ponúk.

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 17/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Kvalifikovaní záujemcovia budú pozvaní na dialóg. Zoznam záujemcov bude dôverný. Spolu s výzvou im bude poskytnutý detailnejší opis predmetu zákazky, ako aj úvodný návrh zmluvných podmienok. Obstarávateľ bude viesť rokovania / dialóg s cieľom nájsť také zmluvné podmienky, ktoré bude najlepšie zodpovedať jeho potrebám, a to tak po stránke technickej, ako aj ekonomickej. V rámci súťažného dialógu môže Obstarávateľ prerokovať predmet zákazky zo všetkých aspektov (technické, ekonomické a právne aspekty). Záujemcovia môžu v rámci súťažného dialógu objasňovať, definovať a rozvíjať svoje návrhy pred predložením konečných ponúk. Výsledkom dialógu má byť predloženie konečných ponúk uchádzačov, ktorí splnili všetky Obstarávateľom určené požiadavky na predmet zákazky.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: V prípade, ak sa chce súťažného dialógu zúčastniť skupina dodávateľov, elektronickú ponuku v systéme JOSEPHINE predkladá splnomocnený vedúci člen skupiny dodávateľov pod svojím účtom. V prípade, že podaná konečná ponuka skupiny dodávateľov bude úspešná a bude prijatá, sa vyžaduje, že pred podpisom zmluvy bude uzatvorená a predložená obstarávateľovi zmluva, v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti, kto sa akou časťou bude podieľať na plnení zákazky, ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny uchádzačov budú zaviazaní zo záväzkov voči obstarávateľovi spoločne a nerozdielne. Accordo finanziario: Predmet zákazky bude financovaný z vlastných zdrojov Obstarávateľa.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Úrad pre verejné obstarávanie

Informazioni sui termini per il riesame: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:
Úrad pre verejné obstarávanie

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Časť B: Licenčná podpora SAP softvér

Descrizione: Predmetom tejto časti sú služby tzv. SAP Software Maintenance (SAP Enterprise Support) podpory k licenciám zakúpených Obsarávateľom a používaných v SAP systémov v rozsahu aktuálne nasadených riešení jednotlivých modulov v rámci SAP ECC(ERP), SAP ISU, SAP NetWeaver Gateway (SAP NGW) / SAP MFC (Multi-Channel Foundation for Utilities), SAP Solution Manager s integračnými väzbami na aplikácie tretích strán (t.j. k produktom a licenciám uvedeným v prílohe č. 1) , ktorý sa používa od roku 2018. Bližší opis potrieb Obstarávateľa pre účely tohto súťažného dialógu tvorí Prílohu 2 Informatívneho dokumentu. Detailnejší popis predmetu zákazky bude predložený záujemcom, ktorí budú vyzvaní na účasť na súťažnom dialógu. Bližšie informácie sa nachádzajú v Informatívnom dokumente pre súťažný dialóg.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 72250000 Servizi di manutenzione di sistemi e di assistenza

Classificazione aggiuntiva (cpv): 72253200 Servizi di assistenza sistemi, 72261000 Servizi di assistenza software, 72267000 Servizi di manutenzione e riparazione di software, 72220000 Servizi di consulenza in sistemi informatici e assistenza tecnica, 72266000 Servizi di consulenza di software

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Obstarávateľ si vo vzťahu k obom častiam vyhradzuje právo predĺženia kontraktu (tzv. opcia) o + 12 mesiacov.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Bratislava

Codice postale: 82646

Suddivisione del paese (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Paese: Slovacchia

Informazioni supplementari: Miesto alebo miesta dodania/realizácie predmetu zákazky: obstarávateľ neurčuje

5.1.3. Durata stimata

Durata: 24 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 1 010 720,52 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nella domanda di partecipazione

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 1

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Otváranie konečných ponúk bude prebiehať v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní.

Kritériá na vyhodnotenie ponúk sú uvedené v prílohe č. 3 Informatívneho dokumentu, pričom konkrétna metodika hodnotenia konečných ponúk a presné aspekty ponuky, ktoré budú predmetom hodnotenia v rámci jednotlivých kritérií, budú uvedené vo výzve na účasť v dialógu.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: slovacco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/561324>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Josephine: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/79226/summary>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/79226/summary>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: slovacco, ceco, inglese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Obstarávateľ bude vyžadovať na zabezpečenie konečnej ponuky (nie žiadosti o účasť) zloženie zábezpeky. Dôkaz o zložení zábezpeky sa predloží spolu s konečnou ponukou. Výška zábezpeky bude určená vo výzve na predkladanie konečných ponúk. Spôsoby zloženia zábezpeky: • poskytnutie bankovej záruky za uchádzača, • zloženie finančných prostriedkov na bankový účet Obstarávateľa, alebo • poistením záruky. Bližšie podmienky/pokyny zloženia zábezpeky konečnej ponuky budú uvedené vo výzve na predloženie konečných ponúk.

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 17/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Kvalifikovaní záujemcovia budú pozvaní na dialóg. Zoznam záujemcov bude dôverný. Spolu s výzvou im bude poskytnutý detailnejší opis predmetu zákazky, ako aj úvodný návrh zmluvných podmienok. Obstarávateľ bude viesť rokovania / dialóg s cieľom nájsť také zmluvné podmienky, ktoré bude najlepšie zodpovedať jeho potrebám, a to tak po stránke technickej, ako aj ekonomickej. V rámci súťažného dialógu môže Obstarávateľ prerokovať predmet zákazky zo všetkých aspektov (technické, ekonomické a právne aspekty). Záujemcovia môžu v rámci súťažného dialógu objasňovať, definovať a rozvíjať svoje návrhy pred predložením konečných ponúk. Výsledkom dialógu má

byť predloženie konečných ponúk uchádzačov, ktorí splnili všetky Obstarávateľom určené požiadavky na predmet zákazky.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: V prípade, ak sa chce súťažného dialógu zúčastniť skupina dodávateľov, elektronickú ponuku v systéme JOSEPHINE predkladá splnomocnený vedúci člen skupiny dodávateľov pod svojím účtom. V prípade, že podaná konečná ponuka skupiny dodávateľov bude úspešná a bude prijatá, sa vyžaduje, že pred podpisom zmluvy bude uzatvorená a predložená obstarávateľovi zmluva, v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti, kto sa akou časťou bude podieľať na plnení zákazky, ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny uchádzačov budú zaviazaní zo záväzkov voči obstarávateľovi spoločne a nerozdielne. Accordo finanziario: Predmet zákazky bude financovaný z vlastných zdrojov Obstarávateľa.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Úrad pre verejné obstarávanie

Informazioni sui termini per il riesame: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Úrad pre verejné obstarávanie

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Úrad pre verejné obstarávanie

Numero di registrazione: 31797903

Numero di registrazione: 2021511008

Indirizzo postale: Ružová dolina 10

Località: Bratislava - mestská časť Ružinov

Codice postale: 82109

Suddivisione del paese (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Paese: Slovacchia

E-mail: info@uvo.gov.sk

Telefono: +421250264111

Indirizzo internet: www.uvo.gov.sk

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Numero di registrazione: 35850370
Numero di registrazione: 2020263432
Indirizzo postale: Prešovská 48
Località: Bratislava - mestská časť Ružinov
Codice postale: 82646
Suddivisione del paese (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)
Paese: Slovacchia
E-mail: marcela.turcanova@apuen.sk
Telefono: +421908225248
Profilo del committente: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/8415>
Ruoli di questa organizzazione:
Committente
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare
:
b1c77efd-b251-4be9-91a4-c477fe110a99-01
Motivo principale della modifica
:
Aggiornamento informazioni

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001
Identificativo della sezione: LOT-0002
Descrizione delle modifiche: Obstarávateľ posunul lehotu na predkladanie žiadostí o účasť v oboch častiach: Informácie o predkladaní ponúk alebo žiadostí o účasť Lehoty Lehota na prijímanie žiadostí o účasť (dátum): 17.08.2026 Lehota na prijímanie žiadostí o účasť (čas): 11:00

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 2e693fc9-fa4f-4a23-9070-fbf6f6121128 - 02
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 17
Data di trasmissione dell'avviso: 05/08/2026 12:02:25 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: slovacco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 546355-2026
Numero dell'edizione della GU S: 150/2026
Data di pubblicazione: 06/08/2026